

Enfermedades crónicas: Prevención y control en las Américas



Noticiero Mensual del Programa de Enfermedades Crónicas de la OPS/OMS
Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud



Vol. 4, No. 5, mayo de 2010

Editores: James Hospedales, Silvana Luciani, Enrique Pérez-Flores, Donna Eberwine Asistentes editoriales: Pilar Fano, Pedro Ordúñez, Suzanna Stephens

Día Mundial Sin Tabaco, 31 de mayo

Cada 31 de Mayo, el mundo celebra el *Día Mundial sin Tabaco* (DMST), evento creado por los Estados Miembros de la OMS en 1987 para acentuar la importancia de la lucha contra la epidemia del tabaquismo, así como para reducir las muertes prevenibles, y las enfermedades causadas por el uso del tabaco. Cada año, se escoge un tema específico. Enfocados en ese tema, se preparan actividades y materiales para ese día, para informar al público de los peligros del uso del tabaco, las prácticas de negocio de las compañías tabacaleras, lo que está haciendo la OMS para luchar contra la epidemia del tabaquismo, y qué puede hacer la gente alrededor del mundo para reclamar por sus derechos a la salud y a una vida saludable, así como para proteger a las futuras generaciones.

DÍA MUNDIAL
SIN TABACO
31 DE MAYO

Tema para 2010

Género y tabaco: la promoción del tabaco dirigida a las mujeres

Una parte importante de cualquier estrategia integral de control del tabaco consiste en luchar contra la epidemia de tabaquismo en las mujeres. El *Día Mundial Sin Tabaco 2010* se consagró en poner de relieve los efectos nocivos de la promoción del tabaco dirigida a las mujeres y las niñas. La campaña de 2010 subraya la necesidad de que las casi 170 Partes del Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT) prohíban toda publicidad, promoción y patrocinio con arreglo a su constitución o sus principios constitucionales.

De los más de mil millones de fumadores que hay en el mundo, el 20% son mujeres; sin embargo, esta cifra va en camino de aumentar. Las tasas de



Afiches oficiales del Día Mundial Sin Tabaco 2010:

OMS, inglés y francés | OPS, español y portugués

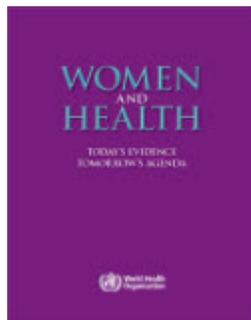
Contenido

- **Día Mundial Sin Tabaco, 31 de mayo**..... 1
 - o Es necesario poner restricciones a los esfuerzos de las tabacaleras para que las mujeres fumen 3
- **Día Mundial de la Hipertensión, 17 de mayo**.....5
 - o OPS lanza la traducción de guías de la hipertensión 5
- **ONU aborda la cuestión de las enfermedades crónicas**6
- **Informe trilingüe sobre la implementación de normas internacionales para cáncer de mama**7
- **Lanzamiento de la Alianza Komen para la Salud Mundial**..8
- **Logros en los países**8
 - o Capital estadounidense adopta ley de escuelas saludables..... 8
 - o Paraguay lanza nuevo plan para ECNT 9
 - o Costa Rica lanza nuevas guías alimentarias 9
 - o México lanza Consejo Nacional para ECNT . 11
 - o Reunión de MERCOSUR sobre la vigilancia 12
- **Enlaces de prensa** 13



tabaquismo de los hombres han alcanzado su punto más alto, mientras que las de las mujeres siguen aumentando. Las mujeres constituyen un importante blanco de oportunidad para la industria tabacalera, que necesita captar nuevos consumidores para remplazar a casi la mitad de los consumidores actuales, que morirán prematuramente por enfermedades relacionadas con el tabaco.

Resulta especialmente perturbadora la prevalencia cada vez mayor de consumo de tabaco entre las niñas. En un informe reciente, *Women and health: today's evidence tomorrow's agenda* (Las mujeres y la salud: los datos de hoy, la agenda de mañana), se aportan pruebas de que la publicidad del tabaco se concentra cada vez más en las niñas. Los datos de 151 países indican que alrededor del 70% de las adolescentes fuman cigarrillos, frente al 12% de los chicos de la misma edad.

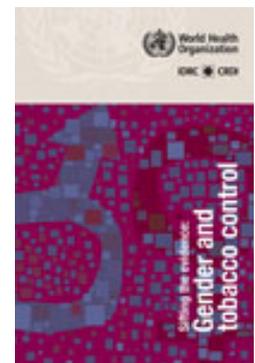
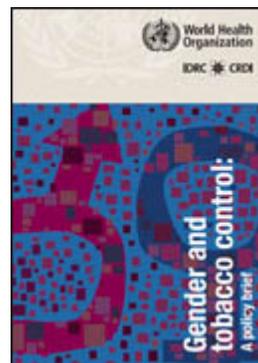


El *Día Mundial Sin Tabaco 2010* dará por fin la importancia que merece al control de la epidemia de tabaquismo en las mujeres. En el informe recién mencionado, la Directora General de la OMS, doctora Margaret Chan, afirma que proteger y promover la salud de las mujeres es decisivo para la salud y el desarrollo, no solo de las generaciones presentes sino también de las generaciones futuras.

El Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT), que entró en vigor en 2005, manifiesta alarma «por el incremento del número de fumadoras y de consumidoras de tabaco en otras

formas entre las mujeres y las niñas en el mundo entero».

Aunque la campaña del *Día Mundial Sin Tabaco 2010* se centrará en la mercadotecnia del tabaco dirigido a las mujeres, también tendrá en cuenta la necesidad de proteger a los niños y los hombres de las tácticas de las empresas tabacaleras. Como afirma la OMS en *Gender and tobacco control: a policy brief* (Género y control del tabaco: orientaciones políticas), informe publicado en 2007, las medidas generales de control del tabaco tal vez no tengan la misma o parecida eficacia en los dos sexos, por ello se debe incluir la perspectiva de género. Por consiguiente, es importante que en las políticas de control del tabaco se reconozcan y tengan en cuenta las normas, diferencias y respuestas de género con respecto al tabaco a fin de reducir el consumo de tabaco y mejorar la salud de hombres y mujeres en todo el mundo.



En otro informe publicado en el 2007, *Gender and tobacco control: sifting the evidence* (Género y control del tabaco: revisión de la evidencia), la OMS afirmó que tanto los hombres como las mujeres necesitan tener información completa acerca de los efectos del consumo de tabaco que son específicos de uno y otro sexo, y recibir igual protección de la publicidad y la mercadotecnia ideadas en función del género y del desarrollo de productos de tabaco específicos para cada sexo por las empresas tabacaleras transnacionales. Asimismo, unos y otras necesitan información que tenga en cuenta la perspectiva de género acerca de la protección frente al humo de tabaco ajeno y la exposición ocupacional al tabaco o la nicotina, así como la manera de protegerse de ellos.

En el CMCT se reconoce «la necesidad de estrategias de control del tabaco específicas en función del género», así como «de una plena

participación de la mujer en todos los niveles de la formulación» de políticas y la aplicación de medidas de control del tabaco.

En el *Día Mundial Sin Tabaco 2010* y a lo largo del año siguiente, la OMS alentará a los gobiernos a que presten particular atención a proteger a las mujeres de las tentativas de las empresas tabacaleras de atraerlas a un estilo de vida dependiente de la nicotina. Al responder al llamamiento de la OMS, los gobiernos pueden reducir la carga de ataques cardíacos mortales o incapacitantes, accidentes cerebrovasculares, cánceres y enfermedades respiratorias que son cada vez más frecuentes en las mujeres.



Véase la **NUEVA** [base de datos de advertimientos pictóricos](#)

Es necesario imponer restricciones a los esfuerzos de las tabacaleras para que las mujeres fumen

Para ayudar a proteger a las mujeres de los efectos letales de fumar, los países del continente americano deben poner en práctica medidas de control del tabaco lo más pronto posible, como la prohibición total de la publicidad, la promoción y el patrocinio por parte de empresas tabacaleras y la protección contra la exposición al humo ajeno, dijo hoy la doctora Mirta Roses, Directora de la OPS.

En un acto especial, denominado “Fumar es feo: cómo la industria tabacalera engaña a las mujeres”, la doctora Roses instó a la adopción de las medidas que figuran en el CMCT y señaló que ocho países de la Región de las Américas ya están libres de humo de tabaco: Canadá, Colombia, Guatemala, Panamá, Paraguay, Perú, Trinidad y Tabago y Uruguay. “Otros países, como los Estados Unidos, Argentina y Brasil han avanzado a nivel de algunos estados y provincias, mientras que algunas grandes ciudades como México, D.F., São Paulo y Nueva York ya están libres de humo de tabaco.”

Se considera que los países están libres del humo de tabaco si han prohibido legalmente fumar en todos los lugares de trabajo y espacios públicos.

La doctora Roses agregó que “sin embargo, todavía queda mucho por hacer, y este Día Mundial Sin Tabaco hacemos un llamamiento para que se prohíban todas las formas de publicidad, promoción y patrocinio de productos de tabaco, para que se imponga la prohibición de fumar en todos los lugares públicos y lugares de trabajo, y para que se tenga en cuenta la perspectiva de género en la ejecución de políticas de control del tabaco”.

La embajadora Nancy G. Brinker, fundadora de la Fundación Susan G. Komen para la Curación, quien pronunció el discurso principal en el acto de hoy, dijo: “Así como la globalización lleva los iPhones, las películas y la moda al mundo en desarrollo, también conlleva peligros de modos de vida destructores y las mentiras de las empresas tabacaleras que necesitan a las mujeres como sus nuevos clientes. Conozco todas estas mentiras porque las he oído: el tabaquismo la hará lucir elegante o atractiva o independiente. No es cierto de ninguna manera, simple y llanamente, el tabaquismo mata. Es estúpido. Cuesta dinero. Le hace mal a usted y a su familia”.



La embajadora Brinker con la Dra. Roses, Directora de la OPS

La campaña del *Día Mundial Sin Tabaco* de este año procura contrarrestar los esfuerzos de la industria tabacalera para convencer a las mujeres de que el tabaquismo puede mejorar su imagen. De los más de 5 millones de personas que mueren cada año por causa del consumo de tabaco, aproximadamente 1,5 millones son mujeres. A menos que se tomen medidas urgentes, para el 2030 el consumo de tabaco podría matar a más de 8 millones de personas, de las cuales 2,5 millones serían mujeres.



Aproximadamente tres cuartas partes de estas defunciones de mujeres ocurrirían en los países de ingresos bajos y medios que son los menos capaces de absorber esas pérdidas. Cada una de estas defunciones prematuras hubiera podido evitarse.

Aunque en todo el mundo es menor el número de mujeres que de hombres que fuman, las tendencias actuales indican que en muchos países, las niñas y las mujeres jóvenes son un posible mercado en expansión muy prometedor para los fabricantes de cigarrillos. Un estudio internacional reciente sobre el tabaquismo en los jóvenes mostró que en la mitad de los 151 países donde se hizo la encuesta, había casi tantas niñas como niños que fumaban y, en algunos países, era mayor el número de niñas fumadoras que de niños. Por el contrario, el tabaquismo en hombres está disminuyendo lentamente en muchos países.

La embajadora Brinker les dijo a los asistentes al acto de hoy: “Independientemente de que se trate de un cigarrillo o de una pipa de agua o narguile, el tabaco no discrimina... es un asesino que respeta la igualdad de oportunidades. Las empresas tabacaleras, por otro lado, sí discriminan, buscando explotar el desarrollo y atacar allí donde nuestras defensas son débiles. Observan qué países hacen del control del tabaco una prioridad y qué países no lo hacen. Saben exactamente lo que hacemos y que el consumo de tabaco está creciendo rápido en los países de bajos ingresos, por lo que debemos intensificar nuestros esfuerzos allí donde se está librando la batalla”.

Agregó: “Casi toda tendencia está perjudicando a las naciones de ingresos bajos y medios. En el año 2030, estos países sobrellevarán 70% de la carga mundial del cáncer. Eso es no solo una carga que entristece, sino una pesada carga para las perspectivas de una sociedad en cuanto al crecimiento, la prosperidad y un futuro con esperanzas. Los hogares de bajos ingresos gastan más de 10% del presupuesto familiar en tabaco... ¡diez por ciento! Ese dinero podría gastarse en alimentos, ropa, educación o vivienda”.

La doctora Adriana Blanco, Asesora regional de la OPS en materia del control del tabaco, señaló que en algunos países la amenaza más grande para las mujeres es la exposición al humo ajeno, en particular de los hombres que fuman. En todo el

mundo, de las 600.000 defunciones causadas cada año por el humo ajeno, el 64% ocurre en las mujeres.

Para atraer a las mujeres al cigarrillo, las empresas tabacaleras gastan millones de dólares en campañas de comercialización que asocian al tabaquismo con poder e independencia, atractivo sexual y control del peso.

La industria tabacalera busca de manera constante y agresiva nuevos consumidores para reemplazar a los que dejaron el hábito y los consumidores actuales –hasta la mitad– que morirán prematuramente debido al cáncer, a ataques cardíacos, accidentes cerebrovasculares, enfisema u otra enfermedad relacionada con el tabaco.

El *Día Mundial Sin Tabaco 2010* se centra en el daño que la comercialización del tabaco y el humo hacen a las mujeres. Al mismo tiempo, procura concientizar más a los hombres de su responsabilidad para evitar fumar cerca de las mujeres con las que viven y colaboran.

En el Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco, que entró en vigor en el 2005, se reconoce “el aumento en todo el mundo del tabaquismo y de otras formas de consumo de tabaco por las mujeres y las niñas jóvenes” y aclara que es “necesario contar con estrategias de control del consumo de tabaco formuladas especialmente para las mujeres”.

Las cifras indican que menos de 9% de la población del mundo está protegida por prohibiciones totales de la publicidad, mientras que apenas 5,4% está cubierta por leyes integrales nacionales que prohíben fumar.

A lo largo del siglo XXI, el consumo de tabaco podría matar a más de 1 000 millones de personas. En consecuencia, reconocer la importancia de reducir el consumo de tabaco de las mujeres y actuar en consecuencia salvaría muchas vidas.



Fumar es feo
El Día Mundial Sin Tabaco
está en facebook ¡Únete!

- ✓ El tabaco mata hasta la mitad de sus usuarios.
- ✓ Las más de cinco millones de muertes anuales podrían subir a más de ocho millones para el 2030 a menos que se tomen medidas urgentes para controlar la epidemia de tabaquismo.
- ✓ Más de 80% de los mil millones de fumadores del mundo viven en los países de ingresos bajos y medianos.
- ✓ El consumo total de los productos de tabaco está aumentando a nivel mundial, aunque está disminuyendo en algunos países de ingresos altos y mediano-altos.
- ✓ Si no se controla, las defunciones relacionadas con el tabaco aumentarán a más de ocho millones por año para el 2030. Más del 80% de esas defunciones ocurrirán en los países de ingresos bajos y medianos.

Día Mundial de la Hipertensión, 17 de mayo

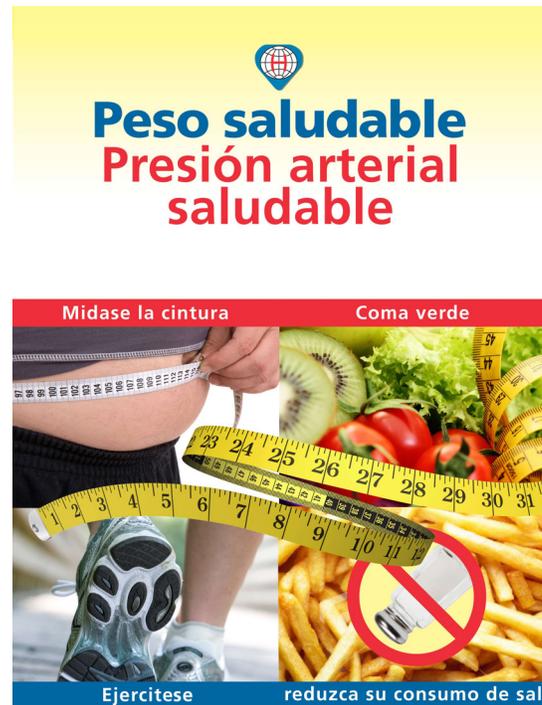
El 17 de mayo de cada año se celebra el *Día Mundial de la Hipertensión*, con campañas auspiciadas por la OPS y por la Liga Mundial de la Hipertensión (*World Hypertension League / WHL*).

El lema para la campaña de 2010 es:

Peso Saludable — Presión Arterial Saludable

- ➔ Mídase la cintura
- ➔ Coma verde
- ➔ Ejercítese
- ➔ Reduzca su consumo de sal

La OPS brinda **materiales de promoción** en su página Web, incluyendo un afiche en español y otro bilingüe (español-inglés). La WHL brinda materiales en inglés (afiche, folleto, hoja informativa, informes organizacionales y de los países).



Iniciado por la Liga Mundial de Hipertensión

DÍA MUNDIAL DE LA HIPERTENSIÓN

MAYO 17, 2010



OPS lanza la traducción de guías de la hipertensión Prevención, Detección, Evaluación y Tratamiento de la Hipertensión Arterial

En la ocasión del *Día Mundial de la Hipertensión*, el Proyecto de Enfermedades Crónicas de la OPS, a solicitud de varios Estados Miembros, lanzó su traducción al español de la versión resumida (*NIH Publication No. 03-5233. December 2003*) del Séptimo Informe (JNC 7) del Comité Nacional Conjunto de los Estados Unidos de América para la Prevención, Detección, Evaluación y Tratamiento de la Hipertensión Arterial de los Institutos Nacionales de Salud, Instituto Nacional del

Corazón, Pulmón y Sangre (NIH/NHLBI, *Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure. Hypertension.*



ONU aborda la cuestión de las enfermedades crónicas

El 13 de mayo, la OMS acogió con beneplácito la adopción por la Asamblea General de las Naciones Unidas de una **resolución sobre prevención y control de las enfermedades no transmisibles**, principalmente las enfermedades cardiovasculares, los cánceres, las enfermedades respiratorias crónicas y la diabetes, que cada año matan a unos 35 millones de personas, de las cuales nueve millones fallecen antes de los 60 años.

La finalidad de esta resolución es frenar la tendencia mundial al aumento de la mortalidad prematura por enfermedades no transmisibles.

«Se ha comprendido que es preciso actuar con urgencia,» afirmó el Dr. Ala Alwan, Subdirector General de la OMS. «Esta resolución contribuirá a incrementar las actividades encaminadas a abordar la principal causa mundial de mortalidad. La lucha contra estas enfermedades plantea uno de los principales desafíos para lograr un desarrollo sostenible en el siglo XXI.»



Al introducir el borrador por parte de la Comunidad Caribeña (CARICOM), el representante de Trinidad y Tabago dijo que las enfermedades crónicas no transmisibles—tales como la diabetes, las enfermedades cardiovasculares, los cánceres y las enfermedades respiratorias crónicas—son responsables de 60% de todas las defunciones en el mundo, pero no han recibido el nivel de atención, coordinación ni financiamiento que refleje tremenda tasa de mortalidad y la carga socioeconómica correspondiente. “Hoy día, debemos empezar el proceso de cambiar esa omisión”, dijo.

En la resolución se decide lo siguiente:

- ➔ convocar una reunión de alto nivel de la Asamblea General para septiembre de 2011, con participación de jefes de Estado y de gobierno, sobre la prevención y el control de las enfermedades no transmisibles;
- ➔ incluir en la reunión plenaria de alto nivel para examinar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que se celebrará en septiembre, un debate sobre la creciente incidencia de los efectos socioeconómicos de las enfermedades no transmisibles en los países en desarrollo;
- ➔ solicitar al Secretario General de las Naciones Unidas que prepare un informe sobre la situación mundial de las enfermedades no transmisibles, con particular atención a los problemas de desarrollo a que se enfrentan los países en desarrollo.

La principal causa de mortalidad de las mujeres

Las enfermedades no transmisibles son la principal causa de mortalidad de las mujeres en los países de ingresos medianos y altos, y la segunda causa de mortalidad de las mujeres en los países de ingresos bajos. Casi el 90% de los fallecimientos antes de los 60 años se producen en países en desarrollo; muchas de esas muertes pueden evitarse reduciendo el nivel de exposición al humo de tabaco, las dietas insalubres, la inactividad física y el uso nocivo del alcohol, al mejorar la detección precoz de los cánceres de mama y cervicouterino, la diabetes y la hipertensión arterial.



Sin bien en los últimos decenios las tasas de mortalidad por enfermedades no transmisibles se han estabilizado o han disminuido en muchos países de ingresos altos, las investigaciones indican que esas tasas están aumentando en todas las regiones del mundo. Según las estimaciones, si se mantienen esas tendencias, en 2015 se producirán 41,2 millones de fallecimientos causados por dichas enfermedades.

Esta resolución tiene como antecedentes la Declaración Ministerial adoptada en julio del año pasado por el segmento de alto nivel del ECOSOC, en la que se exhortó a tomar medidas urgentes encaminadas a aplicar la *Estrategia Mundial para la Prevención y el Control de las Enfermedades no Transmisibles* y su *Plan de Acción* relacionado (*français*) adoptados por la Asamblea Mundial de la Salud en mayo de 2008, así como la Declaración de Doha sobre las Enfermedades No Transmisibles y los Traumatismos, emitida por los participantes en la Reunión Ministerial de Asia Occidental organizada por el ECOSOC, la CESPAC y la OMS en mayo de 2009.

El equipo de Enfermedades Crónicas de la OPS estará “mapeando el camino” hacia la próxima reunión de alto nivel de las Naciones Unidas.

Fuente: *Noticias* de la OMS, 14 de mayo de 2010.

Informe trilingüe sobre la implementación de normas internacionales para cáncer de mama

Implementación de las guías internacionales para la salud de la mama y el control del cáncer de la mama

português | English

The Breast Health Global Initiative



El control del cáncer de mama en países de ingresos bajos y medios depende de:

- ✓ la detección temprana;
- ✓ el diagnóstico correcto de los casos y
- ✓ la administración adecuada y oportuna de un tratamiento con varias modalidades terapéuticas.

La Iniciativa Mundial de Salud de la Mama (*Breast Health Global Initiative / BHGI*, en la cual participa la OPS) reunió expertos internacionales para actualizar las guías elaboradas previamente, las cuales se estratifican según la disponibilidad de recursos e incluyen detección temprana, diagnóstico, tratamiento y sistemas de atención: *Normas internacionales para la salud de mama y el control de cáncer de mama* | English

Los grupos de discusión abordaron temas específicos sobre patología mamaria, radioterapia y tratamiento de enfermedad localmente avanzada. Se definieron estándares de medición para procesos de atención basados en las prioridades de cada estrato identificado. El consenso opinó que la prevención modificando estilos de vida podría reducir la incidencia cáncer mamario en países de ingresos bajos y medios y el diagnóstico temprano reduciría la mortalidad por esta neoplasia; en este sentido promover una mayor conciencia alrededor de la salud y el cuidado de la mama, junto a su exploración clínica y la tamización mamográfica adaptada a los recursos de cada escenario, son pasos fundamentales.

Las pruebas de imagen, inicialmente mediante ecografía y en niveles de mayores recursos mediante mamografía, mejoran la evaluación diagnóstica preoperatoria y permiten la obtención de biopsias con aguja guiadas por imágenes. El tratamiento multimodal incluye cirugía, radioterapia y terapias sistémicas. Se requiere de acciones gubernamentales que mejoren el acceso a medicamentos incluyendo costo y mecanismos de suministro. La investigación sobre difusión e implementación de las recomendaciones es fundamental para la mejora de la atención. En países de ingresos bajos y medios es necesaria la adaptación tecnológica, particularmente en imagenología, patología, radioterapia y terapias sistémicas.

Es indispensable desarrollar e implementar programas de formación y entrenamiento que deberían además evaluarse en laboratorios de aprendizaje a fin de agregar información a las guías basadas en evidencia de la BHGI.



Lanzamiento de la Alianza Komen para la Salud Mundial

El 8 de junio la Alianza Komen para la Salud Mundial (*Susan G. Komen Global Health Alliance / KGHA*) auspició su lanzamiento formal en Washington, DC. En el evento participaron más de 30 ministros de salud de los países del mundo y más de 200 embajadores, así como fundaciones y líderes en salud mundial, por ejemplo el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, congresistas y senadores del Congreso estadounidense y oficiales ejecutivos de varias empresas privadas.



La Alianza Komen para la Salud Mundial fue creada para llenar un vacío internacional en la prevención y el tratamiento de enfermedades crónicas no transmisibles (ECNT), específicamente en cáncer de mujeres. Actualmente, esta alianza está buscando a aliados fundadores de las comunidades del paludismo, VIH y la salud de la mujer para asegurar que las ECNT, específicamente cáncer en mujeres, sean una parte importante de la agenda de salud mundial. La Alianza Komen para la Salud Mundial buscará destacar el papel importante hecho por las alianzas público-privadas en mejorar la salud de la mujer, específicamente en un abordaje integrado al tratamiento y a la prevención del cáncer en mujeres en el mundo en desarrollo.

La fundación **Susan G. Komen for the Cure®** actualmente tiene programas en más de 50 países y es la red más grande del mundo de asociaciones comunitarias de sobrevivientes y activistas de cáncer de la mama, utiliza estas redes para empoderar a las mujeres en todas las áreas de su salud.

Logros en los países

Capital estadounidense adopta ley de escuelas saludables

Declaración del 13 de mayo de 2010 de la Dra. Mirta Roses Periago, Directora de la Organización Panamericana de la Salud, sobre la “Ley de escuelas saludables del Distrito de Columbia”



Deseo felicitar al Consejo Municipal del Distrito de Columbia por la aprobación de la nueva “Ley de escuelas saludables”, una ley pionera que servirá de ejemplo para las ciudades, los estados y los países de toda la Región de las Américas.

Esta encomiable ley procura mejorar la calidad nutricional de los alimentos en las escuelas del Distrito de Columbia y fomentar hábitos saludables en los estudiantes durante los importantes años de la niñez y la adolescencia. Entre las disposiciones más importantes de la ley cabe destacar el control sobre la cantidad de grasa y sal en los alimentos que se sirven en las escuelas, los incentivos para ofrecer más frutas y verduras, al igual que alimentos producidos localmente, la prohibición de la comercialización de alimentos chatarra en las escuelas y que se dedique más tiempo a la actividad física y a la educación sobre la alimentación y los modos de vida saludables.

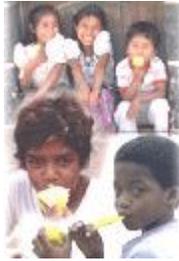


Esta legislación refleja la creciente determinación de combatir la epidemia de sobrepeso, obesidad y enfermedades crónicas relacionadas con la alimentación por parte de los padres, los educadores y los defensores de la salud pública en los Estados Unidos, incluida la Primera Dama Michelle Obama. Las escuelas son un campo de batalla fundamental en la lucha por cambiar los hábitos de salud inadecuados y hacer que la alternativa correcta sea la alternativa más fácil.

Al felicitar al Consejo del Distrito de Columbia —y a la Consejera Mary Cheh que presentó este proyecto de ley— también quisiera alentar



a los miembros del Consejo a que continúen ejerciendo tan importante liderazgo y que consideren favorablemente el nuevo impuesto propuesto a las bebidas azucaradas. Este impuesto moderado proporcionaría los fondos necesarios para la aplicación de la Ley de escuelas saludables y para prestar apoyo a otras iniciativas del Distrito de Columbia relacionadas con la salud. Al mismo tiempo, actuaría de incentivo tanto para los adultos como para los niños, a fin de que reduzcan el consumo de bebidas con alto contenido en calorías. Los estudios muestran que el consumo regular de bebidas azucaradas está asociado con un mayor peso corporal, una nutrición deficiente y el desplazamiento de bebidas más saludables como el agua y la leche. Además se ha mostrado que la reducción del consumo de estas bebidas mejora la salud.



Los Estados Unidos no están solos en cuanto a las tasas cada vez mayores de sobrepeso, obesidad y enfermedades crónicas relacionadas con la alimentación. Todos los países de nuestro continente enfrentan este problema. Espero que el ejemplo de Washington, D.C., sea seguido por los habitantes y los gobiernos de toda nuestra Región.



Cobertura adicional en *The Washington Post*

- [DC Council launching campaign against childhood obesity](#)
- [Next steps for healthful food in DCPS](#)

Paraguay lanza nuevo plan para ECNT

El 10 de mayo la Dirección de Vigilancia de Enfermedades No Transmisibles del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social (MSPBS) de Paraguay lanzó “*Primer plan en enfermedades no transmisibles en el Paraguay*”. Para más información, véase los vínculos siguientes:



- Declaran de interés institucional el *Plan de acción de las enfermedades crónicas no transmisibles*
- Lanzarán el *Primer plan de acción para la prevención de enfermedades crónicas no transmisibles en nuestro país*
- Realizarán el lanzamiento del *Primer plan de acción para la prevención de enfermedades crónicas no transmisibles en Paraguay*

Acto de Lanzamiento

La Dirección de Vigilancia de Enfermedades No Transmisibles del MSP y BS, le invita al acto de lanzamiento del “*Primer plan en enfermedades no transmisibles en el Paraguay*”, el día *lunes 10 de mayo a las 19:30 horas en el Salón Espejos del Hotel Excelsior*



Costa Rica lanza nuevas guías alimentarias

Las nuevas *Guías Alimentarias* fueron lanzadas por la Comisión Intersectorial de Guías Alimentarias (CIGA) de Costa Rica el pasado 14 de mayo, y pronto estarán accesibles en línea a través de su página Web.





La Comisión Intersectorial de Guías Alimentarias tiene el agrado de invitarle al:

LANZAMIENTO DE LAS NUEVAS GUÍAS ALIMENTARIAS PARA COSTA RICA.

La Ministra de Salud hará una presentación sobre estas guías y se brindará un documento de las Guías Alimentarias a cada uno de los participantes.

Día: 14 de mayo 2010
 Hora: 9:00am a 11:00 am
 Lugar: Salón Milt del Hotel Balmoral



Para una muestra de esta obra ejemplar, hemos incluido en la página siguiente la sección 12 sobre la disminución del consumo de la sal, que nos pareció especialmente relevante, para que la den un vistazo.

12. DISMINUYA EL CONSUMO DE SAL

Por qué?

- Una alimentación baja en sal reduce la presión arterial en personas hipertensas.
- Existe una posible asociación entre el consumo alto de sal y el cáncer gástrico
- Consumiendo menos sal, se puede evitar la pérdida de calcio en los huesos. Los huesos con más calcio tienen menor riesgo a osteoporosis.

Ideal

La cantidad de sal recomendada por persona por día es de una cucharadita rasa (5g), distribuida en todos los alimentos consumidos durante el día.

Sugerencias

- De sabor a sus alimentos agregando olores y condimentos naturales en lugar de usar sal o sazonadores.
- Elimine el salero de la mesa
- Consuma frutas sin agregarles sal
- Disminuya el consumo de alimentos altos en sal como son:
Sopas de paquete; salsas china, soya e inglesa; cubitos concentrados; embutidos; hojuelas de plátano, papa y yuca tostadas; maní y otras semillas saladas, así como otros productos salados empaquetados y procesados



México lanza Consejo Nacional para ECNT



En mayo se instaló el Consejo Nacional para la Prevención y Control de Enfermedades Crónicas no Transmisibles

- La mitad del presupuesto en salud se destina a atender estos padecimientos.
- El secretario de Salud, en su calidad de presidente del Consejo, encabezó la primera sesión plenaria de este organismo.

“La mitad del presupuesto de las instituciones públicas de salud es para atender las enfermedades crónicas no transmisibles, como diabetes e hipertensión arterial, y de no frenar su crecimiento acelerado, sólo de la obesidad, por ejemplo, el costo se duplicará en siete años”, alertó el Secretario de Salud, José Ángel Córdova Villalobos.

Al encabezar la primera Sesión Plenaria del Consejo Nacional para la Prevención y Control de las Enfermedades Crónicas no Transmisibles, Córdova precisó que el presupuesto nacional del sector salud asciende a 380 mil millones de pesos, de ellos, 190 mil millones son para el tratamiento de esos padecimientos. (continuación a la derecha →)

Comentó que la atención de la diabetes implicó un gasto de 34 mil millones de pesos al Instituto Mexicano del Seguro Social y de 20 millones a la Secretaría de Salud.

De no frenar su crecimiento, agregó, también se puede tener un impacto negativo en la esperanza de vida, que en la actualidad es de 75 años en promedio, además, “de nada sirve aumentar la edad de una persona si sus últimos años son de sufrimiento y complicaciones”, comentó.

Para enfrentar la amenaza que representan estos padecimientos en México, se instaló el Consejo Nacional para la Prevención y Control de las Enfermedades Crónicas no Transmisibles, que tiene entre sus objetivos promover innovadoras alternativas de trabajo interinstitucional, al estar conformado por diferentes secretarías de Estado, asociaciones civiles y otros organismos.

Córdova Villalobos detalló que mediante el Consejo se atenderán los padecimientos isquémicos del corazón, cerebrovasculares, diabetes mellitus, hipertensión arterial, hipercolesterolemia, resistencia a insulina, dislipidemias, síndrome metabólico y trastornos de la conducta alimentaria.



Esas enfermedades, añadió, son las principales causas de discapacidad, enfermedad, muerte prematura y gastos de operación de los sistemas de salud, cuya atención requiere la suma de esfuerzos de diferentes instituciones, así como la movilización social para contar con soluciones incluyentes e integrales.

El Consejo está constituido por el Presidente, José Ángel Córdova Villalobos; el coordinador permanente, Armando Barriguete; el secretario técnico, Miguel Ángel Lezana, 14 vocales representantes de las secretarías de Hacienda y Crédito Público, Desarrollo Social, de Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, de Educación Pública, del Trabajo y Previsión Social, así como el Seguro Social (IMSS e ISSST), entre otros.

Asimismo, podrán asistir a las sesiones representantes de la industria alimentaria cuando los temas a discutir estén relacionados con este tipo de productos.

Al respecto, el coordinador permanente del Consejo, Armando Barriguete, informó que entre las funciones principales del Consejo resaltan la creación de un registro nacional de enfermedades crónicas y el levantamiento de encuestas, así como la formulación de anteproyectos de Normas Oficiales Mexicanas sobre el tema y el desarrollo de planes y programas educativos.

La instalación de este organismo se suma a las distintas estrategias que se llevan a cabo para contrarrestar el sobrepeso y la obesidad, como la modificación de los desayunos escolares, los lineamientos de los productos que se expendrán en las cooperativas escolares, el Programa de Estímulos a la Producción de Frutas y Verduras y mayor disponibilidad de agua potable en escuelas.

Finalmente, el representante en México de las organizaciones Mundial y Panamericana de la Salud, Philippe Lamy, puntualizó que la atención de las enfermedades crónicas no transmisibles en México representan un desafío para el país, y que los resultados de las actividades de este Consejo podrán servir de referencia para otras naciones.

Fuente: [Comunicado de prensa No. 203](#) de la Secretaría de Salud de México, 12 de mayo de 2010.

Reunión de MERCOSUR sobre la vigilancia

Se celebró en la Ciudad de Buenos Aires, República de Argentina, entre los días 26 al 28 de abril de 2010, la XXXIV Reunión Ordinaria del Subgrupo de Trabajo N° 11 "Salud" de la Comisión de Vigilancia en Salud, Grupo *ad hoc* de Vigilancia de Enfermedades No Transmisibles (GAHENT), con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile como Estado Asociado.



Agenda

- ➔ Presentación de países de su situación de vigilancia de enfermedades no transmisibles (VENT) y recomendaciones sobre la capacidad y competencias necesarias para la VENT
- ➔ Análisis y discusión de los indicadores para la vigilancia de lesiones de causa externa
- ➔ Revisión de los indicadores para la vigilancia de las ENT y decisión sobre su inclusión en el análisis subregional
- ➔ Definición de determinantes sociales y decisión sobre su selección e inclusión en el análisis subregional
- ➔ Elaboración de agenda para la próxima reunión del grupo *ad hoc* de VENT

MERCOSUR



Argentina



Brasil



Chile



Paraguay



Uruguay

Para el resumen ejecutivo, la lista acordada de indicadores e otras informaciones, véase la [página Web de la reunión](#).



Enlaces de prensa



- Ser mujer favorece la depresión (primera causa de discapacidad tras las enfermedades cardiovasculares, según la OMS)
- Para hacer frente a la epidemia de tabaquismo es necesaria la intervención médica oportuna (EnOriente)
- Más de 12 muertes diarias por cáncer cérvico uterino (México)
- Bicicleteada por la Vida (La Voz del Pueblo)
- Fecha em Cuba X Congresso de Angiologia e Cirurgia Vascular (Prensa Latina)
- Vivir más y mejor (Con datos de BBC, OMS, OPS)
- Fumar es feo: no te dejes engañar (CNNExpansión)
- Más de 5 millones de personas morirán a consecuencia del Tabaco en el mundo (Perú)
- Intentan frenar el consumo del tabaco (El Diario de Hoy)
- El alcohol nuestro de cada día (Nicaragua)
- Unas 300 mujeres pierden sus mamas por cáncer (Honduras)
- El cigarrillo es la droga más consumida en el Perú después del alcohol (InfoRegión)
- Día Mundial sin Tabaco: creció 100% la muerte por cáncer de pulmón ... (Info BAE)
- Los infartos de miocardio disminuyeron un 17 por ciento desde que Uruguay es un país libre de humo (EFE)
- Una cruda campaña para las mujeres en el Día Mundial sin Tabaco (Argentina)
- Se presentó la Encuesta Global de Tabaquismo en Adultos (Mundo de hoy)
- La mujer es el centro de la campaña del día mundial sin tabaco de OMS 2010 (TeleSur TV)
- Ella nunca fumó, pero murió por causa del "tabaco ajeno" (Última Hora)
- La difícil lucha de vivir sin humo (Argentina)
- 5 millones de fumadores morirán (México)
- "La sociedad debe dejar de ver que es normal usar tabaco" (Argentina)
- Uruguay: un país libre de humo y con menos infartos (El Tiempo, Venezuela)
- Lanzan campaña mundial contra el tabaquismo que está dirigida a mujeres (Video de El Tiempo)
- En hogares, 12 millones de fumadores pasivos: Salud (México)
- Tratamiento sin dolor mediante láser permitirá curar la próstata (Perú)
- Renuevan los ejes para salud mental (Ecuador)
- Bernardo Kliksberg // Un grave riesgo para la salud infantil (Venezuela: obesidad infantil)
- Limitada la publicidad tabacalera (Venezuela)
- Nancy Brinker, Embajadora de Buena Voluntad para el control del cáncer - OMS (Video sobre el tabaquismo)
- Día Mundial Sin Tabaco - Protejamos a las mujeres de la promoción del Tabaco: Video de Miss Paraguay, Viviana Mabel Benitez
- Protejamos a las mujeres de la promoción del tabaco y de la exposición al humo de tabaco ajeno (OPS)
- OPS llama a los países a proteger a las mujeres de efectos letales ... (Noticias 123.cl)
- América Latina es la región del mundo que más va a envejecer en los próximos 50 años (Argentina)
- Una de cada tres personas con hipertensión podría sufrir un ACV (InfoBAE)
- Adopta OMS ambicioso plan para reducir consumo de alcohol en jóvenes (México)
- Alerta el IMSS sobre excesivo consumo de sal (México)
- Consumen mexicanos casi doble de cantidad de sal (Tiempo Financiero, México)
- Ginóbili y Messi se unieron en una campaña contra la obesidad infantil (deporte y salud)
- Vida urbana (Uruguay)
- Información: una herramienta para salvar vidas (España)
- Festejan Día del Alimento Saludable (Uruguay)
- Se presentó "Municipios y Comunidades Saludables" (El Litoral)
- Prevención de suicidios / Jornadas para comunicadores y periodistas (Argentina)
- Bocas podridas y pulmones con cáncer en las cajetillas de tabaco a partir de este mes (España)

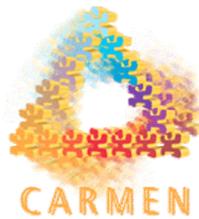
- Las universidades mejorarán los servicios para discapacitados (DataChaco)
- Inspectores sanitarios de Vargas listos para la lucha antibiótica (Venezuela)
- Enfermedades crónicas amenazan colapsar sistema de salud mexicano ... (México)
- Excesivo consumo de sal (México)
- Taller de vivienda saludable (rcnradio)

Em português

- Na Capital, fumantes recebem apoio para largar o vício no Dia Mundial sem Tabaco (Zero Hora)
- Salvador sedia conferência sobre diabetes (I Bahia)
- Cuidados com a possível obesidade devem começar cedo (saúde e nutrição)
- Saúde - Votuporanga Exames de mamografia podem ser retirados nas ... (região oeste)

Detengamos la epidemia mundial de las enfermedades crónicas

Promoción. Prevención. Tratamiento. Atención.



Prevención y control de las enfermedades crónicas en las Américas



Para inscribirse, favor de enviar una solicitud a Pilar Fano (fanopili@paho.org). Se les invita a los lectores a someter contribuciones (de 1-3 párrafos) sobre actividades en el ámbito de las enfermedades crónicas en las Américas, las cuales se deben enviara James Hospedales (hospedaj@paho.org) con copia a Suzanna Stephens (stephens@paho.org) y Pilar Fano (fanopili@paho.org). Las cartas al Editor se deben enviar a Silvana Luciani (lucianis@paho.org). Las instrucciones y los criterios para contribuciones se encuentran en la portada de las noticias en la página Web de la OPS en: